

新CET-4写作讲义(十四) PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/453/2021_2022__E6_96_B0CET-4_E5_86_c83_453662.htm 6、英语多变化、汉语多重复：

“ Man ' s Youth ” (Thomas Wolfe) : Man ' s youth is a wonderful thing: it is so full of anguish and of magic and he never comes to know it as it is, until it has gone from him forever. 《青春啊青春》：青春是如此的奇妙，充满着苦痛，也充满着神奇。翩翩少年永远不知青春为何物，直到年华已逝，才如梦初醒。

7、英语多抽象、汉语多具体：1) lack of perseverance三天打鱼、两天晒网2) await with great anxiety望穿秋水3) with great eagerness 如饥似渴4) Until such time as mankind has the sense to lower its population to the point where the planet can provide a comfortable support for all, people will have to accept more “ unnatural food. ” 8、英语多引申、汉语多推理：1)

You know a word by the company it keeps. 知人看伴，知词看文2) Words do not have meaning, but people have meaning for them. 词本无义，义随心生3) The Ten Secrets of Abundant Love

(Adam Jackson) ” The Power of Passion ” : Passion can be recreated by recreating past experiences when you felt passionate. 《爱的十大秘密》：当你充满激情的再现以往经历时，你就会再现激情。9、英语多省略、汉语多补充：William

Shakespeare: Romeo and Juliet Juliet: My bounty is as boundless as the sea, My love as deep: the more I give to thee, The more I have: for both are infinite. 我的慷慨像海一样浩渺，我的爱也像海一样深沉；我给你的越多，我自己也是越富有：因为这两者都

是没有穷尽的。（朱生豪译）To err is human. to forgive, divine.
犯错人人难免，宽恕实属超凡。One boy is a boy, two boys half
a boy, three boys no boy. 10、英语多前重心、汉语多后重心：
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com